



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2022年11月22日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2231E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海からの遅延の影響によりスケジュールが大幅に遅延する見込みです。お客様には大変なご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

( Due to delay of previous voyage, her schedule is expected to delay largely. We deeply apologize for any inconvenience this may cause. )

#### 【記】

#### 暫定スケジュール

M/V KOTA TAMPAN 2231E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	12/2	12/2	12/2	11/25	SCHEDULE NOT FIXED
YOKOHAMA	12/3	12/3	12/3	11/25	SCHEDULE NOT FIXED
CHIBA	12/3	12/3	12/3	11/25	SCHEDULE NOT FIXED
BUSAN	12/5	12/5	12/6	11/28	
INCHEON	12/6	12/6	12/6	11/30	

以上

\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )